

SIMPLE-CAM



Installation **&** **Bedienung**

Inhaltsverzeichnis:

Seite 3: Haftungsausschluss

Seite 4: Sicherheitshinweise

Seite 9: Inbetriebnahme

Seite 15: Bedienung Monitor

Seite 16: Problembehebung

Seite 18: Technische Daten



Haftungsausschluss

Dieses Handbuch wurde mit größtmöglicher Sorgfalt erstellt.

Durch die fortlaufende Produktentwicklung kann es jedoch vorkommen, dass einige darin enthaltene Informationen nicht mehr vollständig dem neuesten Entwicklungsstand entsprechen.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit ohne Vorankündigung geändert werden.

simple-cam übernimmt keinerlei Haftung für technische oder redaktionelle Fehler und Auslassungen sowie für Neben- oder Folgeschäden, die durch die Nutzung bzw. Verwendung dieses Dokuments entstehen.

**IN KEINERLEI FALL HAFTET simple-cam FÜR
BEILÄUFIG ENTSTANDENE, KONKRETE,
INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN,
DIE DURCH DIE SACH- ODER
UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG, DIE
NICHTVERWENDBARKEIT DIESES GERÄTS
ODER DEFEKTE DES GERÄTS ENTSTEHEN.**



Sicherheitshinweise

Die folgenden potentiell gefährlichen Situationen können, sofern sie nicht vermieden werden, einen Unfall oder Zusammenstoß und damit schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

- **Magnetwarnung**
 - Sowohl das Gerät, als auch die Halterungen enthalten Magneten. In bestimmten Fällen können Magneten zu Störungen implantierter medizinischer Geräte führen. Darunter Herzschrittmacher und Insulinpumpen. Geräte und Halterungen mit Magneten sollten nicht in die Nähe derartiger medizinischer Geräte kommen.

Vergleichen Sie stets sorgfältig die auf dem Gerät angezeigten Informationen mit allen anderen verfügbaren Informationsquellen, z.B. visuell und akustisch wahrnehmbaren Signalen.

- Verwenden Sie dieses Gerät lediglich als Orientierungshilfe.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, um damit exakte Richtungs-, Entfernungs- oder Positions- Messungen durchzuführen.
- Das Gerät ist für 12V Betriebsspannung ausgelegt.
 - Schließen Sie alle Geräte- Komponenten daher nur mit den mitgelieferten Kabeln an 12V Gleichspannungssystemen an.
- Alle Geräte- Komponenten sind während des Betriebs mit entsprechenden Mitteln gegen ein Herabfallen oder Ablösen zu sichern!
- Die meisten Geräte- Komponenten sind spritzwassergeschützt. Beachten Sie, dass
 - der Monitor über keinen Spritzwasserschutz verfügt!

Stellen Sie vor Inbetriebnahme sicher, dass

- an Ihrem Fahrzeug, Anhänge- oder Anbaugerät alle mit dem Gerät in Berührung kommenden elektrischen Systeme einwandfrei funktionieren.
 - an Ihrem Fahrzeug, Anhänge- oder Anbaugerät die Stromsteckdosen sauber, trocken, fettfrei und frei von Beschädigungen sind.
- Stellen Sie vor dem Anschluss sicher, dass an dem Gerät
- alle Steckverbindungen sauber, trocken, fettfrei und frei von Beschädigungen sind.
 - alle Kabel sauber, trocken, fettfrei und frei von Beschädigungen sind.
- Stellen Sie vor der Montage von Kamera und Sendeeinheit sicher dass,
- die Kontaktflächen der Magneten sauber, fettfrei, trocken und frei von Beschädigungen sind.
 - der Befestigungsuntergrund sauber, trocken, fettfrei und frei von anderen Rückständen, wie z.B. Rost oder abblätternder Farbe ist.

Stellen Sie vor Montage der Empfangseinheit sicher, dass

- die Kontaktfläche des Magneten sauber, fettfrei trocken und frei von Beschädigungen ist.
 - der Befestigungsuntergrund sauber, fettfrei, trocken und frei von anderen Rückständen, wie z.B. Rost oder abblätternder Farbe ist.
- Die Monitorhalterung für die Fensterscheibe kann sich unter Umständen von der Fensterscheibe lösen. Befestigen Sie die Halterung nicht an Stellen, an der sie eine Ablenkung darstellen könnte, wenn sie sich löst!
- Stellen Sie vor Montage der Monitorhalterung sicher, dass
- der Saugnapf sauber, trocken, fettfrei und frei von Beschädigungen ist
 - der Untergrund (vorzugsweise Fensterscheibe) sauber, trocken, fettfrei, eben und frei von Beschädigungen (insb. Kratzern) ist.
 - der Monitor in der Halterung einen festen Sitz hat
 - alle Verstellmöglichkeiten der Monitorhalterung fest bzw. korrekt eingerastet sind.

Stellen Sie bei Verlegung der mitgelieferten Kabel sicher, dass

- die Kabel gegen Beschädigungen schützend befestigt / verlegt sind.
- kein Kabel die Möglichkeit zur Berührung mit sich drehenden Teilen einer Maschine oder anderen potentiellen Gefahrenquellen hat / bekommt.

- Stellen Sie vor Beginn einer Arbeit sicher, dass

- die Geräte- Komponenten weder den Fahrer, Bediener oder Maschinenführer in irgendeiner Weise behindern oder einschränken.
- die Geräte- Komponenten keine Bedienelemente, wie Knöpfe, Pedale, Hebel, Schieber, Regler etc., in irgendeiner Weise an ihrer Betätigung / Erreichbarkeit hindern, beeinträchtigen oder diese durch unsachgemäße Anbringung / Verlegung von Geräte-Komponenten betätigt werden können / könnten

- Stellen Sie auch nach der Arbeit sicher, dass

- Alle Geräte-Komponenten vom Spannungsnetz des jeweiligen Fahrzeuges getrennt sind.
- alle Öffnungen an Geräte-Komponenten mit den dafür vorgesehenen Deckeln/Schutzeinrichtungen verschlossen werden.

Inbetriebnahme

⚠ Für alle gemachten Angaben wird ein vorheriges Lesen und Befolgen der Sicherheitshinweise vorausgesetzt!

Hinweis: Sämtliche Steckverbindungen sind verpolungssicher ausgeführt.

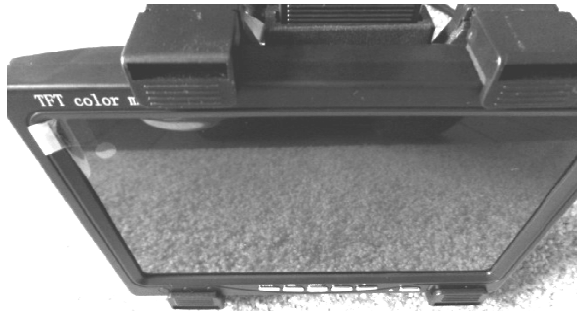
Anbringen des Monitors / der Monitorhalterung:

Legen Sie den Monitor in die dafür vorgesehene Halterung ein und verrasten diese entsprechend.

Die Haltenasen sind beweglich, sodass für den Monitor ein fester Halt gewährleistet ist.



Es bietet sich eine versetzte Montage, des Monitors, nach links an, damit keine Bedienelemente des Monitors durch die Haltenasen betätigt werden können.



Bringen Sie den Halter mit seinem Saugfuß (gemäß den Sicherheitshinweisen) an einer Glasfläche an. Justieren Sie ggf. die Position des Monitors. Nutzen Sie dafür die Verstellmöglichkeiten der Halterung.

Anbringen und Anschließen der Empfangseinheit:

Befestigen Sie die Empfangseinheit mit dem Magneten auf einer ebenen metallischen Oberfläche. Nehmen Sie die sich an der Empfangseinheit befindliche Leitung und verbinden diese mit der Leitung am Monitor.



Nehmen Sie die Leitung mit dem 2-poligen Stecker und verbinden diese mit der Empfangseinheit.



Wichtig: Sichern Sie die Steckverbindung gegen ein Lösen mit der Überwurfmutter des Steckers.

Stecken Sie nun den 12V-Stecker für die Spannungsversorgung des Monitors und der Empfangseinheit in die dafür vorgesehene Steckdose an Ihrer Maschine ein. Eine grüne LED zeigt nun die Betriebsbereitschaft an und der Monitor schaltet sich ein.



Sollte sich der Monitor nicht selbstständig einschalten, so drücken Sie bitte den Ein/Aus- Knopf am Monitor. Auf dem Monitor erscheint ein blaues Testbild mit der Meldung "Kein Signal".

Anbringen und Anschließen der Kamera mit Sendeeinheit:

Nehmen Sie die Kamera mit der Sendeeinheit und positionieren diese (gemäß den Sicherheitshinweisen) an entsprechender Stelle an Ihrer Maschine.

Vergessen Sie nicht die Kamera und die Sendeeinheit gegen ein mögliches Ablösen / Herabfallen zu sichern!

Hierfür bietet sich zum Beispiel ein Karabinerhaken an, welcher an den dafür vorgesehenen Stellen mit einem Seil oder einer feingliedrigen Kette befestigt wird.

Hinweis: Sicherungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten. Gerne sind wir bei der Auswahl von geeignetem Sicherungsmaterial behilflich.



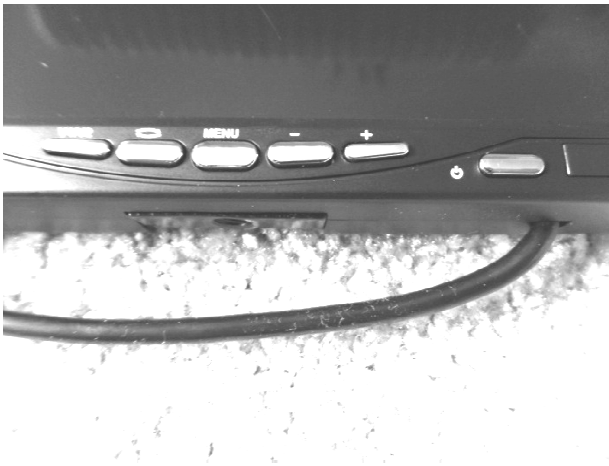
Nehmen Sie die Leitung mit dem Stecker für AHK und verbinden das Ende mit dem 2-poligen Stecker mit der Sendeeinheit.



Wichtig: Sichern Sie die Steckverbindung gegen ein Lösen mit der Überwurfmutter des Steckers.

Verlegen Sie das Kabel (gemäß den Sicherheitshinweisen) und stecken den Stecker für AHK in die dafür vorgesehene Steckdose ein.
Schalten Sie die Standbeleuchtung Ihrer Maschine ein.
Nun bekommen Sie das Bild von der Kamera auf dem Monitor angezeigt.
Sollte das Bild verdreht oder spiegelverkehrt dargestellt werden, so kann dieses mit der "Pfeile" - Taste am Monitor korrigiert werden.

Bedienung Monitor



Schalten Sie den Monitor über die "Ein/Aus- Taste" ein oder aus.

Drehen und spiegeln Sie das Bild der Kamera mit der "Pfeile-Taste".

Ändern Sie die Helligkeit, Farbe, Kontrast und Sprache über die "Menu" -Taste" unter Zuhilfenahme der "+" und "-" -Tasten.

Beachten Sie, dass Ihre Einstellungen der Bilddrehung - Spiegelung nicht gespeichert werden, obwohl Sie das Bild entweder mit der "Pfeile" - Taste oder aber im Menü unter "Rotate" gedreht/gespiegelt haben.

Wechseln Sie den Videoeingangskanal AV1/AV2 mit der "V1/V2" -Taste am Monitor.

Problembehebung

1. Der Monitor lässt sich nicht einschalten:

1. Überprüfen Sie, ob der Verbindungsstecker zwischen Monitor und Empfangseinheit korrekt gesteckt ist.
2. Überprüfen Sie, ob der Anschluss- Stecker für den Zigarettenanzünder korrekt eingesteckt ist
3. Überprüfen Sie, ob die grüne LED im Anschluss- Stecker leuchtet.
4. Überprüfen Sie die Sicherung für den Zigaretten-anzünder am Fahrzeug.

2. Der Monitor zeigt "Kein Signal" und einen blauen Bildschirm:

1. Drücken Sie am Monitor die "V1/V2"- Taste und stellen Sie sicher, dass Kanal AV1 eingestellt ist.
2. Überprüfen Sie, ob das Standlicht eingeschaltet ist.
3. Überprüfen Sie, ob am Zugfahrzeug bzw. Anhänger, Anhänge- oder Anbaugerät **das in Fahrtrichtung rechte Standlicht** ordnungsgemäß funktioniert (ohne Massefehler / Masseschluss).
4. Überprüfen Sie, ob das Anschlusskabel von der Sendeeinheit mit dem 7-poligen Stecker korrekt in der Anhängersteckdose eingesteckt ist.

3. Die Bildqualität ist schlecht:

1. Siehe Kapitel 1.1, 1.2, 2.3. und 2.4. der Problembehebung.
2. Positionieren Sie die Sende- und/oder Empfangseinheit anders.
3. Schalten Sie das Bluetooth, W-Lan und die mobile Datenverbindung an Ihrem Mobiltelefon oder Tablet-PC aus.
4. Vermeiden Sie Mobiltelefongespräche direkt neben der Empfangseinheit.
5. Legen Sie Ihr eingeschaltetes Mobiltelefon oder den Tablet-PC nicht in unmittelbare Nähe der Empfangseinheit.
6. Schalten Sie probeweise Ihr Mobiltelefon oder den Tablet-PC komplett aus.
7. Gegen Ende der Reichweite des Funksenders kann zur Bildverbesserung auf Schwarz/Weiß -Modus umgestellt werden. Dazu drücken Sie mehrmals die Monitor- Taste "Menu" bis zum Menüpunkt "Farbe / color" und stellen den aktuellen Wert mittels der "-" -Taste auf "0" ein.

Technische Daten

Monitor:

- V1/V2 automatisch Switch(V1 Display Priorität)
- Chromatische System Signalgeber PAL und NTSC bei AV-Modus
- Monitor Abmaß: 7 Zoll (4:3)
- Auflösung: 480 x 234 Pixel
- Video: zwei Video-Eingänge
- kompatibel mit: VCD/DVD/GPS/Kamera
- Visuellbereich: 72x53.56
- Stromversorgung: DC 12V

Kamera:

- Blickwinkel: 120 Grad
- Nachtsichtfunktion: JA, 18 IR LEDs
- Oben/Unten verstellbar
- Bildsensor: CMOS/CCD OV7950/PC1030
- TV System: PAL
- Sync. System: Intern
- Effektive Pixels: 656 * 492 Pixel
- Scanning System: 2:1-Schnittstelle
- Horizontale Auflösung: 480 TV-Linien
- Video-Ausgang: RCA-Stecker, 1,0vp-p, 75 Ohm
- S / N Ratio: mehr als 48dB
- Wasserdicht: IP68
- Stromverbrauch: 60mA
- Stromversorgung: 12VDC

Sender/ Empfänger:

- 2,4 GHz drahtloses farbiges Videosignal
- Input: DC 10-18V
- Reichweite: ca. 20m

Notizen

[illegible]

Herausgeber: simple-cam Andre Dickerboom, Gewendeweg 72, 90765 Fürth
E-Mail: kontakt@simple-cam.de
© by simple-cam Andre Dickerboom. Alle Rechte vorbehalten.